



# Asamblea General

Distr. general  
6 de julio de 2010  
Español  
Original: inglés

---

## Sexagésimo quinto período de sesiones

Tema 85 de la lista preliminar\*

### **Examen de medidas eficaces para mejorar la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares**

## **Examen de medidas eficaces para mejorar la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares**

### **Informe del Secretario General**

#### *Resumen*

Diecisiete Estados presentaron informes de conformidad con el párrafo 10 de la resolución 63/126 de la Asamblea General, dentro del plazo establecido (véase la sección II del informe);

Se recibieron opiniones de ocho Estados con arreglo al párrafo 12 de la resolución 63/126 de la Asamblea General (véase la sección III);

Desde que se publicó el informe anterior (A/63/121) sobre este tema, otros cuatro Estados pasaron a ser partes en los instrumentos relativos a la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares (véase la sección IV).

---

\* A/65/50.



## I. Introducción

1. El 11 de diciembre de 2008, la Asamblea General aprobó la resolución 63/126, titulada “Examen de medidas eficaces para aumentar la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares”. Los párrafos 10, 12 y 13 de la resolución dicen lo siguiente:

*La Asamblea General,*

...

10. *Pide:*

a) A todos los Estados que comuniquen lo antes posible al Secretario General todas las infracciones graves de la protección y la seguridad de misiones y representantes diplomáticos y consulares, así como de misiones y representantes con estatuto diplomático ante organizaciones intergubernamentales internacionales;

b) Al Estado en que haya ocurrido la infracción, y en la medida de lo posible al Estado en que se encuentre el presunto infractor, que comunique lo antes posible al Secretario General las medidas adoptadas para llevar al infractor ante la justicia y, en su momento, que comunique, de conformidad con su legislación, el resultado final del procedimiento iniciado contra el infractor, y que informe de las medidas adoptadas para evitar que se repitan tales infracciones;

c) A los Estados que presenten esas comunicaciones, que consideren la posibilidad de aplicar o tener en cuenta las directrices preparadas por el Secretario General;

...

12. *Pide también* al Secretario General que invite a los Estados, en la circular mencionada en el apartado a) del párrafo 11 *supra*, a que le remitan sus opiniones respecto de las medidas necesarias o ya adoptadas para mejorar la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares, así como de las misiones y los representantes con estatuto diplomático ante organizaciones intergubernamentales internacionales;

13. *Pide además* al Secretario General que le presente, en su sexagésimo quinto período de sesiones, un informe que contenga:

a) Datos sobre el estado de la ratificación de los instrumentos a que se hace referencia en el párrafo 8 *supra* y de las adhesiones a ellos;

b) Un resumen de las comunicaciones que se reciban y las opiniones que se formulen con arreglo a los párrafos 10 y 12 *supra*.

2. En notas de fecha 31 de diciembre de 2008 y 9 de abril de 2010, el Secretario General señaló a la atención de los Estados la petición formulada en el apartado a) del párrafo 10 de la resolución 63/126 y los invitó a que le comunicaran las infracciones graves de la protección y la seguridad de misiones y representantes diplomáticos y consulares.

3. El presente informe se ha preparado en cumplimiento del párrafo 13 de la resolución 63/126.
4. En la sección II del informe se presenta un resumen de los informes recibidos que guardan relación con el párrafo 10 de la resolución, y sus textos.
5. En la sección III del informe figuran las opiniones expresadas con arreglo al párrafo 12 de la resolución.
6. En la sección IV del informe se proporciona información sobre la participación de los Estados, al 10 de junio de 2010, en la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas, de 1961<sup>1</sup>, la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, de 1963<sup>2</sup> y sus respectivos protocolos facultativos, y la Convención sobre la prevención y el castigo de delitos contra personas internacionalmente protegidas, inclusive los agentes diplomáticos<sup>3</sup>.

## II. Informes presentados por los Estados en cumplimiento del párrafo 10 de la resolución 63/126

7. **Turquía** (10 de octubre de 2008) hizo referencia a la comunicación de Grecia de 22 de agosto de 2008 en relación con el apartado b) del párrafo 16 del informe presentado por Grecia el 30 de junio de 2008 (véase A/63/121/Add.1), y puso de relieve la última oración del apartado 1) del párrafo 25 de su anterior informe (15 de mayo de 2008) (véase A/63/121) que dice lo siguiente:

Además, a pesar de las solicitudes de la Embajada de Turquía de que se mantenga a los manifestantes a cierta distancia de la Embajada, la policía griega, en algunos casos, trata de negociar **con los funcionarios de la Embajada de Turquía** para que se permita a los manifestantes acercarse a la entrada del edificio de la Embajada para depositar sus declaraciones en la puerta (se han añadido las negritas).

8. Además, **Turquía** comunicó lo siguiente:

La Misión Permanente de Turquía desea destacar que es la negociación, más que la entidad a la que está dirigida, lo que podría tener efectos adversos sobre la protección y seguridad de las misiones diplomáticas.

El mecanismo de presentación de informes establecido de conformidad con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General sobre el tema del programa titulado “Examen de medidas eficaces para mejorar la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares” es funcional, tanto en términos de señalar a la atención de los Estados las violaciones graves de la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares, como de informarles acerca de las medidas tomadas y los resultados logrados. Fue sólo a través del informe presentado por Grecia que Turquía tomó conocimiento de las medidas tomadas por las autoridades griegas en relación con los ataques incendiarios simultáneos cometidos contra los vehículos del personal de la Embajada y el

<sup>1</sup> Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 500, núm. 7310.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 596, núm. 8638.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 1035, núm. 15410.

Consulado de Turquía en Atenas, ya que las repetidas peticiones de las autoridades turcas de información a este respecto han permanecido sin respuesta hasta la fecha. En relación con el apartado a) del párrafo 16 del informe presentado por Grecia (véase A/63/121/Add.1), la Misión Permanente de Turquía desea recordar que las propias autoridades policiales locales describieron esos ataques incendiarios como “ataques terroristas”.

El 16 de julio de 2008, poco después de la presentación del informe anterior, el automóvil del agregado de la Embajada de Turquía en Atenas fue dañado por una persona o personas desconocidas. Mediante su nota verbal de fecha 16 de julio de 2008, la Embajada de Turquía señaló el incidente inmediatamente a la atención del Ministerio de Relaciones Exteriores de Grecia y le pidió que informara de su contenido a las autoridades griegas pertinentes. La respuesta del Ministerio de Relaciones Exteriores de Grecia se recibió, sin embargo, el 4 de septiembre de 2008 y en ella sólo se indica que se ha informado del incidente a las autoridades pertinentes pero se omite toda información sustantiva sobre el seguimiento de dicho incidente.

9. La **República Islámica de Irán** (17 de octubre de 2008) informó acerca de incidentes que afectaron a diplomáticos e instalaciones diplomáticas iraníes en Canberra (Australia) (2007-2008), a un vehículo perteneciente al consejero de la Embajada de la República Islámica de Irán en Atenas (2008) y a representantes y misiones consulares y diplomáticas iraníes en el Iraq (2004-2008):

#### **Australia**

En 2007 y principios de 2008, se produjeron varios incidentes que afectaron a locales y diplomáticos iraníes en Canberra (Australia) y que violaron su protección y seguridad. El 24 de julio de 2007, se produjo un ataque contra la residencia del consejero de la Embajada, con el robo de dinero y algunos artículos de valor. El 22 de noviembre de 2007, desconocidos irrumpieron en la residencia del consejero de la Embajada de la República Islámica de Irán en Canberra y desordenaron todo. El 30 de diciembre de 2007, se arrojaron piedras y otros objetos duros contra el edificio de la residencia del Embajador, que causaron daños a los locales, incluida la rotura de ventanas. El 29 de enero de 2008, se produjo un intento de secuestro del hijo del consejero de la Embajada. En respuesta a la exigencia de la Embajada de que se tomaran las medidas necesarias para investigar el intento de secuestro y llevar ante la justicia a los perpetradores, funcionarios australianos competentes pidieron que la familia del consejero tomara ciertas medidas que significaban renunciar a su inmunidad diplomática, lo cual no pudo ser aceptado por la República Islámica de Irán. Los perpetradores de todos los incidentes mencionados más arriba no han sido identificados. Cabe señalar que pese a los numerosos incidentes que se han producido y a las amenazas contra los locales diplomáticos (edificio de la Embajada y residencia del Embajador), hasta la fecha no se ha tomado ninguna medida para destacar guardias permanentes en los dos sitios.

#### **Grecia**

El 8 de marzo de 2008, un vehículo perteneciente al consejero de la Embajada de la República Islámica del Irán en Atenas que se encontraba en el

predio de la Universidad Politécnica, fue atacado por personas desconocidas. Según testigos oculares, cinco personas enmascaradas atacaron el vehículo (un BMW del 2007) y lo destrozaron totalmente. La Embajada ha pedido a las autoridades gubernamentales pertinentes del país anfitrión que tomen las medidas necesarias para investigar el incidente y hacer comparecer a los perpetradores ante la justicia, y que pague una indemnización por los daños.

## **Iraq**

Desde principios de 2006, se han producido muchos ataques e incidentes contra misiones y representantes consulares y diplomáticos iraníes en el Iraq; a continuación se indican los más importantes:

El más grave de esos incidentes fue el ataque organizado y lanzado por las fuerzas militares de los Estados Unidos en el Iraq. El 11 de enero de 2007, fuerzas militares de los Estados Unidos irrumpieron en el Consulado General de la República Islámica del Irán en la ciudad septentrional iraquí de Erbil y ocuparon sus locales. Secuestraron a cinco funcionarios consulares, confiscaron computadoras y documentos oficiales y dañaron los locales del Consulado General. La Misión Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas en Nueva York informó al Secretario General de este acto insolente e ilícito en su carta de fecha 19 de enero de 2007 (A/61/706-S/2007/28). A ésta siguieron otras cartas de fechas 4 de abril de 2007 y 13 de junio de 2007 (A/61/955-S/2007/355). Los secuestrados fueron sometidos a horribles torturas físicas y mentales. Dos de ellos fueron liberados meses más tarde. Sus relatos de los comportamientos inhumanos a que fueron sometidos son horrorosos. A pesar de los repetidos llamamientos para que se los pusiera en libertad, los tres secuestrados permanecen detenidos.

Este no fue el único acto de violencia contra misiones y representantes consulares y diplomáticos iraníes llevado a cabo por las fuerzas extranjeras en el Iraq. El 7 de abril y el 8 de mayo de 2007, los locales del Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra fueron atacados por las fuerzas militares británicas y como resultado de ello sufrieron graves daños las paredes y las instalaciones de protección, así como vehículos pertenecientes al Consulado General. El 13 de junio de 2007, tres diplomáticos iraníes fueron detenidos por tropas de los Estados Unidos en Bagdad. Fueron interrogados durante 18 horas y el dinero que poseían, unos 2.000 dólares, se les confiscó. Además, en agosto de 2007, tres diplomáticos iraníes fueron detenidos por tropas de los Estados Unidos a la entrada de la Embajada de la República Islámica del Irán en Bagdad. Uno de los tres diplomáticos fue liberado 24 horas más tarde y los otros diplomáticos permanecieron detenidos durante cuatro días. El 29 de agosto de 2007, un diplomático iraní y seis miembros de la delegación del Ministerio de Electricidad iraní, que formaban parte de una visita oficial al Iraq, fueron detenidos por tropas de los Estados Unidos. Después de varias horas fueron liberados. El 11 de enero de 2008, cuatro funcionarios del Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra, junto con cuatro guardias de seguridad del Consulado General, fueron detenidos por fuerzas extranjeras. El 13 de abril de 2008, dos funcionarios del Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra fueron detenidos por tropas iraquíes y de los Estados Unidos en el camino de Bagdad a Basra. El 2 de julio de 2008, tropas británicas y de los Estados Unidos

iniciaron medidas de interferencia de los desplazamientos de funcionarios del Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra y sus familias, en particular en el puesto fronterizo de Shalamcheh. Esas perturbadoras medidas han continuado hasta la fecha.

El 10 de junio de 2006, el Consulado General de la República Islámica del Irán en Karbala fue atacado por una horda que se denominaba "Hassani". Arrojaron piedras y rompieron ventanas de los locales. Los atacantes treparon por las paredes y entraron al segundo piso del edificio. Causaron daños al edificio, bajaron la bandera iraní y amenazaron con continuar sus ataques contra el Consulado General en el futuro. El 13 de junio de 2006, miembros del mismo grupo atacaron el Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra. El 31 de octubre de 2006, los locales del Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra fueron objeto de ataques con cohetes y morteros.

El 3 de febrero de 2007, Jalal Sharafi, Segundo Secretario de la Embajada iraní en Bagdad, fue secuestrado por hombres armados que vestían uniformes de comandos iraquíes. Permaneció detenido durante 58 días en condiciones terribles, y fue sometido a diversos tipos de torturas físicas y mentales, incluidas golpizas, perforación de sus piernas y simulacros de ejecución. El diplomático logró escapar de su calabozo el 3 de abril de 2007.

El 21 de septiembre de 2007, se descubrió un coche bomba estacionado frente a la entrada del Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra. El 20 de enero de 2008, un vehículo perteneciente al Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra fue atacado durante choques protagonizados por un grupo denominado "Yamani". El 23 de febrero 2008, el edificio del Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra fue atacado con lanzagranadas. El 25 de febrero de 2008, el Consulado General de la República Islámica del Irán en Basra fue el blanco de tiroteos por parte de personas desconocidas. El 8 de abril de 2008, el Cónsul General de la República Islámica del Irán en Basra, acompañado de unos pocos funcionarios y sus guardias, fue atacado mientras conducía en el camino Bagdad-Basra. Un funcionario murió y otros resultaron gravemente heridos, y los dos automóviles quedaron totalmente destruidos.

El 15 de mayo de 2008, cuatro funcionarios de la Embajada de la República Islámica del Irán en Bagdad, incluidos dos diplomáticos, fueron gravemente heridos en un ataque armado contra su convoy mientras se dirigían a al-Kadhemiya para realizar una visita. Todavía no hemos recibido información de las autoridades iraquíes sobre la identidad de los perpetradores ni sobre las medidas adoptadas para castigarlos, así como las medidas tomadas para indemnizar a las víctimas.

Es importante señalar que la República Islámica del Irán todavía no ha sido informada de los resultados de las investigaciones para identificar y castigar a los perpetradores del asesinato de Khalil Naeimi, Primer Secretario de la Embajada de la República Islámica del Irán en Bagdad, quien fue baleado en la cabeza cuando su automóvil se acercaba a la Embajada el 15 de abril de 2004.

10. **Grecia** (14 de noviembre de 2008) hizo referencia a la comunicación de Turquía (10 de octubre de 2008):

Grecia desea expresar su consternación por el hecho de que Turquía ha considerado necesario volver a abrir esta cuestión con una segunda nota verbal, que es casi idéntica a la primera.

La Misión Permanente de Grecia ante las Naciones Unidas, repite lo que ya ha declarado en su primera nota verbal sobre el tema, y desea reiterar que, en su calidad de Estado miembro de la Unión Europea, Grecia cumple plenamente sus obligaciones, y lo hace en el marco en que deben actuar los Estados miembros de la Unión Europea, así como todos los países democráticos, en relación con esas cuestiones.

En cuanto a las alegaciones de contactos ocasionales entre la policía griega y los manifestantes, cabe señalar que la policía griega informa a la Embajada de la República de Turquía cada vez que los manifestantes expresan el deseo de entregar cartas de protesta a la Embajada y, a su vez, transmite la respuesta de la Embajada a los manifestantes. En ningún caso la policía griega asume una función de negociación.

Cabe señalar además que la policía griega trata de disipar las tensiones entre los manifestantes a fin de evitar toda posible perturbación, actuando como intermediaria entre los manifestantes y el personal de la Embajada de Turquía, a fin de que estos últimos puedan aceptar las cartas de protesta.

Ahora bien, dado que esta intervención parece causar inconvenientes a la Embajada de Turquía, la policía griega podría permitir que los manifestantes colgaran esas cartas de protesta en espacios adyacentes.

11. **Bélgica** (2 de diciembre de 2008) comunicó un incidente que afectó a la Embajada de Eslovenia en Bruselas (2007):

Las autoridades belgas confirman que la Embajada de Eslovenia en Bruselas fue objeto de un robo en la noche del 22 al 23 de diciembre de 2007.

El servicio de seguridad del Servicio Público Federal de Relaciones Exteriores (Ministerio de Relaciones Exteriores) ha proporcionado la siguiente información:

El robo fue comunicado el 24 de diciembre por el Segundo Secretario, Rok Zargorski, a los siguientes servicios: la policía, el Centro de Crisis de Relaciones Exteriores y el Centro de Crisis Internas.

El servicio de seguridad recibió una nota verbal de la Embajada el 2 de enero de 2008, y la Dirección General de Asuntos Jurídicos se puso en contacto directamente con sus colaboradores del Centro de Crisis Internas.

Se reforzaron las patrullas policiales y se estableció una mayor vigilancia policial para la Embajada.

La policía preparó informes, entre otras cosas, sobre sus pesquisas en el lugar y la búsqueda de huellas digitales.

De conformidad con las disposiciones del Código de Investigaciones Penales (Código de Procedimientos Penales), el Ministerio Público no puede

proporcionar información sobre este caso porque la investigación todavía está en marcha.

12. **Australia** (10 de diciembre de 2008) hizo referencia a incidentes que afectaron a locales diplomáticos y a diplomáticos iraníes en Canberra (2007-2008):

El Gobierno de Australia asume seriamente sus obligaciones en virtud de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas y la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares relativas a la protección de todas las misiones consulares y diplomáticas y su personal. La Misión Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas se ha referido a cuatro incidentes separados que afectaron a diferentes funcionarios de la Embajada de la República Islámica del Irán en Canberra, o sus familiares, durante el período de julio de 2007 a enero de 2008.

Tres de esos desafortunados incidentes consistieron en entrada ilícita en viviendas o vandalismo que, a juicio de las autoridades investigadoras locales, fueron sucesos de oportunidad al azar. Las pruebas disponibles en el lugar de los hechos en cada uno de esos casos no fueron suficientes para que la policía pudiera identificar a los perpetradores.

En el cuarto caso, la policía que efectuaba la investigación determinó que el perpetrador era una persona de edad, posiblemente con deficiencias mentales, que no tenía ninguna intención evidente de secuestrar al niño. No se trató de un caso de “intento de secuestro”.

En todos los casos, los oficiales de la policía respondieron con prontitud cuando fueron llamados por funcionarios de la Embajada y emprendieron las investigaciones apropiadas.

13. **Turquía** (13 de enero de 2009) hizo referencia a sus notas de fechas 15 de mayo de 2008 y 10 de octubre de 2008, así como a los informes de fechas 22 de agosto de 2008 y 2 de diciembre de 2008 presentados por Grecia al Secretario General, e informó al Secretario General de que “el lado turco continuará ocupándose de la cuestión de la mencionada correspondencia con las autoridades griegas en forma bilateral, con miras a resolver la cuestión con prontitud”.

14. **Turquía** (30 de enero de 2009) hizo referencia al ataque terrorista perpetrado contra el Consulado General de los Estados Unidos en Estambul (2008):

Tras el atentado terrorista contra el Consulado General de los Estados Unidos en Estambul el 9 de julio de 2008, en el que resultaron muertos tres oficiales de la policía turca y heridos otros dos, el Ministerio Público de Estambul inició una investigación penal. Se ha identificado a 12 individuos asociados con los perpetradores [de un] ataque terrorista, que fueron muertos en la escena del crimen. Once de dichos individuos han sido puestos en libertad por el tribunal y uno permanece en prisión. Las investigaciones sobre el ataque continúan.

Tras el ataque terrorista, se incrementaron las medidas de seguridad dispuestas para el Consulado de los Estados Unidos en Estambul.

15. **Alemania** (3 de febrero de 2009) hizo referencia a incidentes que afectaron a la Embajada de Alemania en Belgrado (2008):



El 21 de febrero de 2008, ataques llevados a cabo por manifestantes violentos dañaron fuertemente la Embajada de Alemania en Belgrado, poniendo en peligro las vidas del personal diplomático de la Embajada e hiriendo a una persona.

Uno de los oficiales de seguridad de la Embajada resultó herido en la mano por una de las piedras que se arrojaron. Se intentó arrancar la cerca de hierro del frente de la entrada de la Embajada. Se rompieron ventanas de la Embajada, se doblaron barras de hierro, se demolió la cerca y la casilla de policía situada fuera del edificio fue incendiada. Los manifestantes pudieron entrar en el terreno de la Embajada sin obstáculos.

Las unidades de la policía serbia destacadas para proteger la Embajada de Alemania ese día se habían retirado repentinamente, por lo que el edificio de la cancillería careció de protección contra los manifestantes durante casi una hora. Así como sucedió con otras misiones diplomáticas en Belgrado, los ataques de los manifestantes se produjeron inmediatamente después de la retirada de la protección policial.

La República Federal de Alemania considera que se ha violado la obligación establecida en la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 18 de abril de 1961, de proteger plenamente y en todo momento la inviolabilidad de los locales de la misión (artículo 22) así como la inviolabilidad de los diplomáticos que trabajan en ellos (artículo 29) y sus familiares (artículo 37).

16. **Serbia** (12 de febrero de 2009) hizo referencia al ataque contra la Embajada de los Estados Unidos en Belgrado:

La Oficina del Ministerio Público del Distrito de Belgrado presentó una petición al Tribunal de Distrito de Belgrado para que se iniciara una investigación de Milan Živanović, en relación con un delito penal grave contra la seguridad general, en virtud del párrafo 2 del artículo 288, en conjunción con el artículo 278 del Código Penal, y por el delito penal de hurto mayor en virtud del artículo 104, en conjunción con el artículo 103 del Código Penal, en relación con el ataque contra la Embajada de los Estados Unidos, situada en Ulica Kneza Miloša 46, en Belgrado.

De conformidad con las Conclusiones del Gobierno de Serbia 05 núm. 217-3629/2008 de 11 de septiembre de 2008, se ha pagado una indemnización de 35.421.229,71 dinares a la Embajada de los Estados Unidos por los daños que sufrió en febrero de 2008.

17. **México** (6 de abril de 2009) hizo referencia a incidentes que afectaron al Consulado de los Estados Unidos en la ciudad de Monterrey, Nuevo León (2008):

El 11 de octubre de 2008, dos individuos supuestamente hicieron disparos y arrojaron una granada de fragmentación contra el edificio del Consulado de los Estados Unidos en la ciudad de Monterrey, Nuevo León. Funcionarios de la Oficina del Fiscal General de México comunicaron que, además del daño sufrido por el edificio a causa de los impactos de las balas, se encontraron en el lugar seis cartuchos de calibre de 45 mm, junto con la mencionada granada que no llegó a detonar.

Funcionarios de la Oficina del Fiscal General en Monterrey iniciaron una investigación preliminar para identificar a los responsables de los delitos de violación de la Ley Federal de Armas de Fuego y Explosivos y daños a bienes.

Con respecto a las investigaciones preliminares en marcha, las autoridades competentes han tomado medidas (incluidas inspecciones, testimonios de expertos y reunión de testimonios de testigos) con miras a determinar la identidad de los supuestos perpetradores. Hasta la fecha, sin embargo, no se han realizado detenciones.

18. **Grecia** (10 de julio de 2009) hizo referencia a violaciones de la protección y la seguridad de la misión consular y diplomática griega y representantes de la ex República Yugoslava de Macedonia (2008) y señaló que todos los incidentes se habían señalado, en el momento oportuno, a la atención de las autoridades competentes de la ex República Yugoslava de Macedonia:

El 14 de enero de 2008 fue robada la placa delantera de un vehículo perteneciente a un miembro del personal diplomático de la Oficina de Enlace de Grecia (placa núm. 27-CD-049). El incidente tuvo lugar en las primeras horas de la mañana, frente a la residencia del funcionario en Skopje.

El 19 de febrero de 2008, aproximadamente a las 18:30 horas, un grupo de unos 1.000 manifestantes se reunió fuera de la Oficina de Enlace de Grecia en Skopje y, mientras proferían insultos y consignas y agitaban diversas banderas, comenzaron a atacar los locales de la Oficina arrojando numerosas piedras y botellas. Como resultado del ataque, que duró una hora y media, piedras y vidrios rotos quedaron esparcidos frente a la Oficina, así como en el patio interior, y más tarde se encontró en el patio una bombona de gas, afortunadamente sin explotar. Además, resultaron dañadas las luces del patio de la Oficina, las ventanas del piso bajo y una pieza del mármol de la fachada. Sufrieron daños 13 vehículos estacionados fuera de los locales de la Oficina. El primero era un vehículo oficial (placa núm. 027-CD-024), que sufrió la rotura de una ventanilla lateral y otros daños externos. Los otros dos eran vehículos privados con licencias griegas, pertenecientes a funcionarios de la Oficina de Enlace (el vehículo con placa núm. AXZ 2344 sufrió la rotura de la ventanilla trasera, y el vehículo con placa núm. NEP 2635 sufrió la rotura del parabrisas y otros daños externos). Cabe señalar que más temprano ese mismo día, y bastante antes de los sucesos mencionados, el Jefe de la Oficina de Enlace de Grecia había advertido al Jefe del Departamento de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores acerca de esa manifestación, que tendría lugar en el centro de Skopje y que había sido anunciada en la prensa, indicando que podría poner en peligro la seguridad de la Oficina de Enlace. Como quedó demostrado por los acontecimientos, la manifestación se volvió rápidamente contra la Oficina de Enlace. Además, cabe señalar que el Jefe de la Oficina de Enlace también había solicitado a las autoridades que aumentaran inmediatamente la presencia policial. Evidentemente, la respuesta de la policía no fue adecuada, principalmente porque en las etapas iniciales del incidente el número de efectivos desplegados fue pequeño y, por lo tanto, insuficiente para contener a la multitud agresiva. Los refuerzos policiales llegaron tarde y sólo después de repetidas peticiones del Jefe de la Oficina de Enlace al Departamento de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El 29 de febrero de 2008, en las primeras horas de la mañana, un vehículo perteneciente al cónyuge de un funcionario diplomático de la Oficina de Enlace (placa núm. 27-CD-014), fue objeto de vandalismo. Las ruedas del vehículo del lado del conductor fueron desinfladas y las puertas sufrieron daños provocados por un instrumento cortante.

El 24 de marzo de 2008, en las primeras horas de la mañana, fue robada la placa posterior de un vehículo perteneciente al cónyuge de un miembro del personal diplomático de la Oficina de Enlace (placa núm. 27-CD-001). El vehículo estaba estacionado frente a la residencia del funcionario en Skopje.

El 3 de abril de 2008, en las últimas horas de la noche, un vehículo perteneciente a un funcionario diplomático de la Oficina de Enlace (placa núm. 27-CD-049), fue objeto de vandalismo. El vehículo estaba estacionado en el espacio reservado a tal fin en la residencia del funcionario en Skopje (se trata del mismo vehículo involucrado en el incidente del 14 de enero de 2008).

El 21 de abril de 2008, en primeras horas de la tarde, individuos no identificados atacaron la residencia del Jefe de la Oficina de Enlace. Como resultado del ataque, se destruyó una ventana del segundo piso con una pesada pieza de madera (dimensiones 30 cm x 10 cm).

El 26 de abril de 2008, la residencia del Primer Consejero de Asuntos Económicos y Comerciales de la Oficina de Enlace fue violada cuando su ocupante se encontraba ausente en unas cortas vacaciones; los perpetradores se llevaron diversos efectos personales. El hecho de que la residencia fue también vandalizada y que los artículos robados eran pocos en número y de bajo valor comercial, hace suponer que la intención del perpetrador o los perpetradores era intimidar y amenazar y, al mismo tiempo, perturbar gravemente la paz hogareña del ocupante y su familia.

El 15 de mayo de 2008, en las primeras horas de la mañana, un individuo no identificado vandalizó brutalmente un vehículo perteneciente a un funcionario administrativo de la Oficina de Enlace (placa núm. NZP-3600). En toda la parte izquierda del vehículo se habían grabado eslóganes con motivos étnicos utilizando un instrumento cortante. Cabe señalar que el perpetrador o los perpetradores lograron cometer su acción y huir de la escena del delito, pese al hecho de que el vehículo estaba estacionado en la zona reservada a tal efecto para la Oficina de Enlace, situada frente a la casilla del guardia de seguridad.

El 30 de mayo de 2008, en las primeras horas de la mañana, fue vandalizado por segunda vez un vehículo perteneciente a un funcionario diplomático de la Oficina de Enlace (placa núm. 27-CD-049) (véase, *supra*, el incidente del 3 de abril de 2008). El incidente tuvo lugar frente a la residencia del funcionario en Skopje.

El 18 de junio de 2008, en las primeras horas de la mañana, individuos no identificados entraron en el patio de la residencia del Primer Consejero de Asuntos Económicos y Comerciales de la Oficina de Enlace. Los intrusos desarraigaron todas las plantas y arrojaron barro y tierra sobre su vehículo (se trata de la misma residencia del incidente del 26 de abril de 2008).

El 20 de junio de 2008, un vehículo perteneciente a un funcionario diplomático de la Oficina de Enlace (placa núm.27-CD-010), fue brutalmente vandalizado por individuos no identificados. Se utilizó un instrumento cortante para inscribir eslóganes étnicamente motivados en el vehículo. Cabe señalar que el perpetrador o los perpetradores lograron cometer su acción y huir de la escena del delito, pese al hecho de que el vehículo estaba estacionado en la zona reservada a tal efecto para la Oficina de Enlace, situada frente a la casilla del guardia de seguridad.

El 27 de junio de 2008, una muchedumbre de aproximadamente 100 individuos situados frente a los locales consulares de la Oficina de Enlace, participaron en una operación de intimidación organizada contra ciudadanos de la ex República Yugoslava de Macedonia, que esperaban su turno formando una fila fuera de la oficina consular griega para realizar operaciones corrientes. La muchedumbre utilizó silbatos, profirió insultos e hizo gestos agresivos contra ellos.

El 7 de julio de 2008, dos vehículos con placas núm. 27-CD-008 y 27-CD-050, pertenecientes a funcionarios diplomáticos de la Oficina de Enlace, fueron brutalmente vandalizados por individuos no identificados. Con empleo de un instrumento cortante se inscribieron eslóganes étnicamente motivados en el vehículo. Cabe señalar que los perpetradores lograron cometer su acto y huir de la escena del delito, pese al hecho de que el vehículo de que se trata estaba estacionado en la zona reservada a tal efecto para la Oficina de Enlace situada frente a la casilla de guardia de seguridad.

19. El **Estado Plurinacional de Bolivia** (11 de julio de 2009), al comunicar que en su territorio no se habían producido violaciones durante el período del informe, se refirió a dos demostraciones que se habían celebrado durante 2009, frente a las Embajadas del Japón y del Perú, y dijo que la presencia coordinada de un mayor número de oficiales de policía había restablecido inmediatamente la calma en la zona.

20. **Serbia** (16 de julio de 2009) se refirió a incidentes que habían afectado a la Embajada de la República de Eslovenia y a la Embajada de Alemania en Belgrado (2008):

De conformidad con sus conclusiones 05 núm. 217-3629/2008 de 11 de septiembre de 2008, el Gobierno de Serbia ha pagado a la Embajada de Eslovenia una indemnización de 1.779.924,98 dinares y a la Embajada de Alemania una indemnización de 639.198,99 dinares por los daños que sufrieron en los incidentes que tuvieron lugar durante la manifestación realizada en Belgrado en 2008.

La Misión Permanente desea comunicar también que no se han efectuado denuncias contra ningún perpetrador y que, por consiguiente, no se han iniciado investigaciones o actuaciones contra ninguna parte.

21. **Austria** (14 de septiembre de 2009) hizo referencia a incidentes que afectaron a la Embajada y el Consulado de Eslovenia en Viena (2008):

En relación con el incidente en la Embajada de Eslovenia, la policía austriaca ha iniciado investigaciones y la oficina del Ministerio Público en Viena ha iniciado actuaciones contra delincuentes anónimos por robo

(“Einbruchsdiebstahl”, de conformidad con el artículo 129 del Código Penal de Austria) bajo el número de referencia 10 UT 789/08f.

En relación con este caso, se han establecido los siguientes hechos: el 14 de junio de 2008, delincuentes desconocidos irrumpieron en un edificio situado en la Nibelungengasse 3, 1010 Viena, que ocupan oficinas comerciales privadas, la Embajada y el Consulado de Eslovenia y la Embajada de Montenegro. Los perpetradores penetraron en oficinas tanto privadas como diplomáticas. También intentaron abrir la caja de seguridad del Consulado y atacaron a un empleado de la Embajada de Eslovenia.

El vídeo de la cámara de vigilancia muestra a dos delincuentes. No obstante, pese al uso de tecnología de avanzada para analizar los rasgos de los delincuentes en el lugar del delito, los investigadores no han podido identificarlos. Dado que no ha sido posible identificar a los sospechosos de haber cometido el robo, las actuaciones fueron suspendidas de conformidad con el artículo 197 del Código de Procedimientos Penales de Austria. Esa disposición obliga al Ministerio Público a suspender las actuaciones si no se ha podido identificar a los perpetradores; las actuaciones deben reiniciarse si se identifica a los sospechosos.

22. **Austria** (29 de marzo de 2010) comunicó un incidente, que afectó al apartamento privado de un agregado de la Embajada de Austria ante la República Islámica del Irán (2009):

El 27 de enero de 2009, alrededor de las 00:45 horas, siete personas vestidas de civil y armadas con revólveres y tasers (armas de electrochoque) entraron por la fuerza en el apartamento privado de un agregado de la Embajada de Austria. Se identificaron como miembros de las fuerzas policiales iraníes y continuaron su acción pese a haber sido informados de que el agregado era un diplomático austriaco acreditado ante la República Islámica del Irán desde el 14 de noviembre de 2005, y que su apartamento había sido notificado oficialmente a las autoridades competentes iraníes como la residencia privada de un diplomático. Los intrusos interrogaron a los anfitriones, revisaron el departamento e intentaron tomar fotografías de los ocupantes. Tras el incidente, se descubrió que faltaban 5 millones de riales.

El incidente se señaló a la atención de la Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán mediante nota verbal de fecha 4 de febrero de 2009. La República Islámica del Irán informó a la Embajada de Austria en Teherán, así como al Ministro Federal Austriaco de Asuntos Europeos e Internacionales de que la policía estaba investigando el incidente, y pidió más información para continuar las investigaciones. La Embajada de Austria en Teherán accedió rápidamente a la solicitud de cooperación a este respecto.

23. **Suecia** (11 de mayo de 2010) hizo referencia a incidentes relativos a la protección y seguridad de las misiones diplomáticas y consulares y representantes de Argentina, Dinamarca, Georgia, Grecia, República Islámica del Irán, Israel, Japón, Jamahiriya Árabe Libia, Pakistán, Filipinas, Arabia Saudita, Estados Unidos, así como a un número de violaciones menores de la protección y seguridad de las misiones y los representantes consulares y diplomáticos en Suecia (2008-2009):

**Argentina**

El 18 de enero de 2008, una persona no identificada habló por teléfono con un funcionario de la Embajada y le dijo que el edificio sería llenado con gas y luego hecho explotar. La persona hizo luego otras llamadas, en las que amenazó e insultó al personal de la Embajada.

**Dinamarca**

Los días 14 a 17 de agosto de 2009, una persona no identificada arrojó pintura blanca y huevos contra la entrada y las paredes del Consulado. En la pared apareció escrita la frase “Suspendan las deportaciones”.

**Georgia**

En dos ocasiones separadas, un perpetrador no identificado robó la bandera nacional de la Embajada. Esto ocurrió en la noche del 27 de septiembre de 2009 y en la noche del 31 de octubre al 1 de noviembre de 2008.

**Grecia**

El 26 de septiembre de 2009 se produjo una entrada ilícita en la residencia y fueron robados objetos con un valor aproximado de 1,5 millones de coronas suecas. La investigación se ha suspendido debido a falta de nuevas pistas.

**República Islámica del Irán**

El 26 de junio de 2009 tuvo lugar una manifestación contra la Embajada, durante la cual se produjo una escaramuza cuando unos 20 participantes gritaron eslóganes ofensivos, derribaron la cerca de la Embajada, golpearon a cinco funcionarios, y arrojaron piedras contra el techo y las ventanas de la Embajada y contra los vehículos de la Embajada. La investigación de esos violentos disturbios ha sido abandonada por falta de pruebas concluyentes. No obstante, está en marcha una investigación por vandalismo.

Además, durante el otoño de 2009 la Embajada recibió amenazas telefónicas en varias ocasiones, incluida una amenaza de volar el edificio de la Embajada con bombas y munición.

**Israel**

El 4 de febrero de 2009, el Embajador de Israel hizo una exposición en una universidad y dos personas le arrojaron un zapato y libros. Una persona es sospechosa de acoso en esta materia.

**Japón**

El 16 de noviembre de 2009, la Embajada recibió una carta diciendo que se había colocado una bomba en el edificio, que sería detonada por medio de un temporizador. La investigación fue abandonada por falta de pruebas.

### **Jamahiriya Árabe Libia**

El 20 de octubre de 2008, un individuo (ciudadano libio y solicitante de asilo) realizó actos de vandalismo grave en la Embajada: derribó el portón con una barra de hierro y luego arrancó plantas y un cartel de Gaddafi; también rompió una ventana en la recepción. El perpetrador fue condenado a tres años de prisión por entrada ilícita y vandalismo grave. Ahora bien, la sentencia ha sido apelada.

### **Pakistán**

El 24 de febrero de 2009, una bala de cobre disparada contra el apartamento de un funcionario administrativo y técnico rompió una ventana. El 5 de abril de 2009, personas no identificadas arrojaron piedras contra la casa de otro funcionario administrativo y técnico de la Embajada, destruyendo una ventana; varias piedras llegaron al dormitorio.

### **Filipinas**

El 7 de agosto de 2008, un individuo envió un mensaje electrónico a la Embajada anunciando que iba a matar a por lo menos cinco individuos no especificados. Hizo referencia a un incidente ocurrido en 2005, en el que su esposa había resultado accidentalmente muerta por una estampida de cinco estudiantes que eran perseguidos por un oficial de policía.

### **Arabia Saudita**

El 6 de mayo de 2009, un hombre prendió fuego a su automóvil con líquido de encendedores y luego trató de incendiar la puerta principal de la Embajada. La persona fue arrestada tras la intervención de los guardias de seguridad de la Embajada y ha sido sancionada con una pena de prisión de dos meses, la colocación de un brazalete electrónico en el talón y un período de prueba hasta septiembre de 2010 por intento de vandalismo.

### **Estados Unidos de América**

El 12 de junio de 2008, un funcionario de la Embajada recibió un mensaje de texto con las siguientes palabras ‘Tomorrow at the latest. Otherwise we’ll send a suicide bomber’ (Mañana a más tardar. De lo contrario, enviaremos a un atacante suicida). Una persona que había amenazado con tirar bombas dentro y fuera del edificio de la Embajada fue descartada como sospechosa porque había sido condenada por otro delito.

Además, en este período se registraron algunas violaciones menores de la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares en Suecia. Estos incidentes incluyeron el ingreso no autorizado en predios de embajadas; amenazas de bajo nivel de peligrosidad; hurtos y robos de poca monta y algunos casos de acoso a visitantes de las misiones. También hubo algunos casos en que se pintaron grafitos de diversos tipos en locales de embajadas y se provocaron daños menores a bienes de embajadas.

24. **Bélgica** (11 de mayo de 2010) comunicó que durante 2009 no se habían producido incidentes de seguridad en oficinas diplomáticas belgas en el extranjero y presentó un cuadro en el que se resumen los robos y hurtos (la lista no es exhaustiva) contra misiones diplomáticas en Bélgica, entre ellas, Albania, Arabia

Saudita, Azerbaiyán, Bulgaria, China, Côte d'Ivoire, Dinamarca, Eslovaquia, Federación de Rusia, Grecia, Guinea-Bissau, Haití, India, Jordania, Kirguistán, Omán, Qatar, Sri Lanka, Suiza, Tailandia, Ucrania y Yemen.

| <i>Lista de hurtos y robos denunciados a Protocolo en 2009</i> |                       |  |                         |
|--|-----------------------|--|-------------------------|
| <i>País</i>  | <i>Tipo de Misión</i> | <i>Tipo de delito</i>                                | <i>Fecha del delito</i> |
| Albania  | NATO                  | Robo de un vehículo (oficial)                        | 21/04/2009              |
| Albania  | NATO                  | Intento de robo (residencia de funcionario)          | 19/01/2009              |
| Albania  | NATO                  | Robo de un vehículo (oficial)                        | 03/06/2009              |
| Albania  | Embajada              | Robo del vehículo del embajador (oficial)            | 22/06/2009              |
| Azerbaiyán   | Embajada              | Robo (embajada)                                      | 24/07/2009              |
| Bulgaria   | Unión Europea         | Robo (residencia oficial)                            | 04/07/2009              |
| Bulgaria   | Embajada              | Intento de robo de un vehículo (oficial)             | 14/03/2009              |
| Bulgaria   | Embajada              | Intento de robo de un vehículo (oficial)             | 04/03/2009              |
| China  | Unión Europea         | Robo (residencia diplomática)                        | Sin denuncia            |
| China  | Unión Europea         | Robo de valija diplomática                           | Sin denuncia            |
| China  | Unión Europea         | Robo de valija diplomática                           | Sin denuncia            |
| Côte d'Ivoire  | Embajada              | Robo (embajada)                                      | 16/02/2009              |
| Dinamarca  | Unión Europea         | Asalto a un diplomático y robo de efectos personales | 26/01/2009              |
| Grecia   | Unión Europea         | Robo (residencia diplomática)                        | 03/08/2009              |
| Grecia   | Unión Europea         | Robo (residencia oficial)                            | 01/01/2009              |
| Guinea-Bissau  | Embajada              | Robo (embajada)                                      | 16/02/2009              |
| Haití  | Embajada              | Robo de un vehículo (oficial)                        | 02/10/2009              |
| India  | Embajada              | Intento de robo en una residencia diplomática        | 16/03/2009              |
| Jordania   | Embajada              | Robo de un vehículo (oficial)                        | 12/11/2009              |
| Kirguistán   | Embajada              | Robo de valija diplomática                           | 28/09/2009              |
| Omán   | Embajada              | Robo (residencia diplomática)                        | 14/05/2009              |
| Qatar  | Embajada              | Robo de la valija de la esposa del embajador         | 17/09/2009              |
| Federación de Rusia  | NATO                  | Robo (residencia diplomática)                        | 26/04/2009              |
| Federación de Rusia  | Unión Europea         | Robo (residencia diplomática)                        | 27/12/2009              |



*Lista de hurtos y robos denunciados a Protocolo en 2009*

| <i>País</i>    | <i>Tipo de Misión</i> | <i>Tipo de delito</i>                    | <i>Fecha del delito</i> |
|----------------|-----------------------|--|-------------------------|
| Arabia Saudita | Embajada              | Robo (residencia diplomática)            | 27/12/2009              |
| Eslovaquia     | Embajada              | Asalto a un diplomático y robo de valija | 05/10/2009              |
| Sri Lanka      | Embajada              | Robo de valija diplomática               | 22/05/2009              |
| Suiza          | Embajada              | Robo (embajada)                          | 07/12/2009              |
| Suiza          | Embajada              | Robo (embajada)                          | 15/08/2009              |
| Tailandia      | Embajada              | Robo (residencia del embajador)          | 24/12/2009              |
| Ucrania        | Unión Europea         | Intento de robo de un vehículo (oficial) | 17/02/2009              |
| Ucrania        | Unión Europea         | Intento de robo de un vehículo (oficial) | 02/03/2009              |
| Yemen          | Embajada              | Robo (embajada)                          | 24/02/2009              |

25. La **República Checa** (12 de mayo de 2010) hizo referencia a incidentes que afectaron a misiones diplomáticas y personal diplomático en el Iraq, así como incidentes que afectaron a la Embajada de la ex República Yugoslava de Macedonia, la Embajada de Suecia y la Embajada de Grecia, y a un miembro del personal diplomático de la Embajada de Austria en la República Checa (desde 2009):

En cuanto a las violaciones de la protección y la seguridad de las misiones consulares y diplomáticas y los representantes de la República Checa, la Embajada de la República Checa en el Iraq comunicó ataques recientes contra ciertas misiones diplomáticas en el Iraq y el tratamiento no regular que sufrieron con frecuencia los funcionarios diplomáticos en el Iraq, incluidos los diplomáticos checos, en particular en puestos de control y en relación con el acceso al Aeropuerto Internacional de Bagdad. No obstante, la República Checa acoge con beneplácito los esfuerzos realizados por el Gobierno del Iraq para facilitar la labor y los desplazamientos de los diplomáticos en el país y pide que se siga fortaleciendo la cooperación en materia de seguridad y protección de las misiones y el personal diplomático.

Las violaciones registradas en la República Checa desde 2009 incluyen el acceso ilícito a los locales de la Embajada de Macedonia y la Embajada de Suecia, el acceso ilícito al apartamento de un funcionario diplomático de la Embajada de Austria y un incendio en el jardín de la Embajada de Grecia que, según la información disponible, fue intencional. Los delitos mencionados más arriba están siendo investigados por la policía checa. Las embajadas interesadas, en cooperación con la policía, han tomado medidas para reforzar y mejorar sus medidas de seguridad.

26. La **Santa Sede** (15 de mayo de 2010) comunicó incidentes que afectaron a las **Nunciaturas Apostólicas** en la República Bolivariana de Venezuela (2009) y en Angola (2010):

1. **Nunciatura Apostólica en Angola – Robo a mano armada:** El 19 de abril de 2010, tres hombres armados con una ametralladora y una pistola entraron en el territorio de la Nunciatura Apostólica con el pretexto de

entregar un documento importante. El Encargado de Negocios interino fue amenazado y debió entregar dinero en efectivo y valores que se encontraban dentro de la casa. Se ha presentado una denuncia oficial ante la policía diplomática local; todavía no se cuenta con los detalles de la investigación.

2. **Nunciatura Apostólica en la República Bolivariana de Venezuela – Bombas lacrimógenas dentro del predio:** El 19 de enero de 2009, a las 05.32 horas, algunas personas identificadas como pertenecientes a un grupo denominado “La Piedrita 23 de Enero” lanzó 5 bombas lacrimógenas desde el camino. El humo tóxico penetró en el edificio y causó algunos síntomas respiratorios ligeros en el personal. Los dispositivos explosivos fueron construidos en una fábrica que abastece a las fuerzas de seguridad. Los perpetradores de ese acto de vandalismo dejaron un folleto que contenía un mensaje. La Nunciatura, por nota verbal, presentó un informe oficial al Ministerio de Relaciones Exteriores, lamentando ese acto de violencia y pidiendo que se tomase medidas apropiadas para proteger al personal y los locales de la misión diplomática.

27. **Burkina Faso** (27 de octubre de 2008 y 31 de julio de 2009), el **Estado Plurinacional de Bolivia** (11 de julio de 2009), **Filipinas** (22 de abril de 2010), **Portugal** (26 de abril de 2010) y **Qatar** (7 de mayo de 2010) informaron de que durante el período al que se refiere el informe no se había producido ninguna infracción en sus respectivos territorios.

### III. Opiniones expresadas por los Estados con arreglo al párrafo 12 de la resolución 63/126 de la Asamblea General

28. **Australia** (10 de diciembre de 2008) expresó las siguientes opiniones:

Cuando se produce un incidente que afecta a personal diplomático o sus dependientes acreditados, el procedimiento normal es que la policía pida una declaración oficial del testigo. Esto requiere una petición de renuncia específica de la inmunidad en virtud del artículo 32 de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas; la declaración se toma para facilitar la reunión de pruebas y la posible detención y enjuiciamiento de un delincuente. La cooperación de las misiones diplomáticas es con frecuencia indispensable para realizar un proceso judicial satisfactorio.

El Gobierno de Australia es de la opinión de que, a menos que haya una amenaza específica determinada, los guardias permanentes o estáticos en locales diplomáticos no son necesarios ni un medio apropiado para proporcionar seguridad a los locales diplomáticos en Australia.

29. **Portugal** (26 de abril de 2010) expresó la siguiente opinión:

En relación con el párrafo 12, la Policía de Seguridad Pública de Portugal considera que las medidas que se están adoptando en el plano nacional han demostrado ser eficaces. Por lo tanto, en la actualidad no hay necesidad de modificar esas medidas.

30. **Burkina Faso** (27 de octubre de 2008 y 31 de julio de 2009), el **Estado Plurinacional de Bolivia** (11 de julio de 2009), **Jordania** (16 de julio de 2009), **Yemen** (18 de agosto de 2009), **Filipinas** (22 de abril de 2010) y **Qatar** (7 de mayo de 2010) informaron acerca de las medidas que habían adoptado para reforzar, en sus respectivos territorios, la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares, así como de las misiones y los representantes con estatuto diplomático ante organizaciones intergubernamentales internacionales<sup>4</sup>.

#### **IV. Estado de la participación en las convenciones internacionales relativas a la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares al 10 de junio de 2010**

31. Cada uno de los instrumentos enumerados a continuación está representado en los cuadros 1 y 2 con la letra que llevan en la presente lista.

- A. Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas, de 1961 (firmada en Viena el 18 de abril de 1961; entró en vigor el 24 de abril de 1964, de conformidad con el artículo 51);
- B. Protocolo Facultativo de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas relativo a la adquisición de nacionalidad, de 1961 (firmado en Viena el 18 de abril de 1961; entró en vigor el 24 de abril de 1964, de conformidad con el artículo VI);
- C. Protocolo Facultativo de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas relativo a la solución obligatoria de controversias, de 1961 (firmado en Viena el 18 de abril de 1961; entró en vigor el 24 de abril de 1964);
- D. Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, de 1963 (firmada en Viena el 24 de abril de 1963; entró en vigor el 19 de marzo de 1967, de conformidad con el artículo 77);
- E. Protocolo Facultativo de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares relativo a la adquisición de nacionalidad, de 1963 (firmado en Viena el 24 de abril de 1963; entró en vigor el 19 de marzo de 1967);
- F. Protocolo Facultativo de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares relativo a la solución obligatoria de controversias, de 1963 (firmado en Viena el 24 de abril de 1963; entró en vigor el 19 de marzo de 1967);
- G. Convención sobre la prevención y el castigo de delitos contra personas internacionalmente protegidas, inclusive los agentes diplomáticos, de 1973 (aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 14 de diciembre de 1973; entró en vigor el 20 de febrero de 1977).

---

<sup>4</sup> Las partes pertinentes de sus informes pueden consultarse en el sitio web de la Sexta Comisión de la Asamblea General ([www.un.org/ga/sixth/sixty-fifth-session](http://www.un.org/ga/sixth/sixty-fifth-session)): Informe del Secretario General sobre “Examen de medidas eficaces para mejorar la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares”; textos completos de las respuestas.

**Cuadro 1**  
**Participación total en las convenciones internacionales relativas**  
**a la protección y la seguridad de las misiones y los representantes**  
**diplomáticos y consulares**

| <i>Firma, sucesión en la firma</i> |          |          |          |          |          |          |
|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| <i>A</i>                           | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> |
| 60                                 | 18       | 29       | 48       | 19       | 38       | 25       |

  

| <i>Ratificación, adhesión o sucesión</i> |          |          |          |          |          |          |
|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| <i>A</i>                                 | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> |
| 186                                      | 51       | 66       | 172      | 39       | 48       | 172      |

**Cuadro 2**  
**Estado de la participación en las convenciones internacionales relativas**  
**a la protección y la seguridad de las misiones y los representantes**  
**diplomáticos y consulares**

| <i>Estado</i>     | <i>Firma, sucesión en la firma</i> |          |          |          |          |          |          | <i>Ratificación, adhesión o sucesión</i> |          |          |          |          |          |          |
|-------------------|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                   | <i>A</i>                           | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> | <i>A</i>                                 | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> |
| Afganistán        |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Albania           | A                                  |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Alemania          | A                                  | B        | C        | D        | E        | F        | G        | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Andorra           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Angola            |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          |          |
| Antigua y Barbuda |                                    |          |          |          |          |          |          |  |          |          | D        |          |          | G        |
| Arabia Saudita    |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Argelia           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Argentina         | A                                  | B        |          | D        |          | F        |          | A  | B        |          | D        |          |          | G        |
| Armenia           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Australia         | A                                  |          |          | D        |          |          | G        | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Austria           | A                                  |          | C        | D        |          | F        |          | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Azerbaiyán        |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Bahamas           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          |          | G        |
| Bahrein           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Bangladesh        |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Barbados          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Belarús           | A                                  |          |          |          |          |          | G        | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Bélgica           | A                                  |          | C        | D        |          | F        |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Belice            |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Benin             |                                    |          |          | D        |          | F        |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |

| <i>Estado</i>                       | <i>Firma, sucesión en la firma</i> |          |          |          |          |          |          | <i>Ratificación, adhesión o sucesión</i> |          |          |          |          |          |          |
|-------------------------------------|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                                     | <i>A</i>                           | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> | <i>A</i>                                 | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> |
| Bhután                              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Bolivia (Estado Plurinacional de)   |                                    |          |          | D        |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Bosnia y Herzegovina                |                                    |          |          |          | E        | F        |          | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |
| Botswana                            |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Brasil                              | A                                  |          |          | D        | E        |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Bulgaria                            | A                                  |          |          |          |          |          | G        | A  |          | C        | D        | E        | F        | G        |
| Burkina Faso                        |                                    |          |          | D        |          | F        |          | A  |          |          | D        |          | F        | G        |
| Burundi                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Cabo Verde                          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Camboya                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |
| Camerún                             |                                    |          |          | D        | E        | F        |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Canadá                              | A                                  |          |          |          |          |          | G        | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Chad                                |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          |          |
| Chile                               | A                                  |          |          | D        |          | F        |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| China                               |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Chipre                              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Colombia                            | A                                  |          | C        | D        | E        | F        |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Comoras                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Congo                               |                                    |          |          | D        | E        | F        |          | A  |          |          |          |          |          |          |
| Costa Rica                          | A                                  |          |          | D        |          |          |          | A  |          | C        | D        |          |          | G        |
| Côte d'Ivoire                       |                                    |          |          | D        |          | F        |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Croacia                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Cuba                                | A                                  |          |          | D        |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Dinamarca                           | A                                  | B        | C        | D        | E        | F        | G        | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Djibouti                            |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Dominica                            |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          |          | G        |
| Ecuador                             | A                                  |          | C        | D        |          |          | G        | A  |          | C        | D        |          |          | G        |
| Egipto                              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        |          | D        | E        |          | G        |
| El Salvador                         |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Emiratos Árabes Unidos              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Eritrea                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          |          |
| Eslovaquia                          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Eslovenia                           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          |          | G        |
| España                              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Estados Unidos de América           | A                                  |          | C        | D        |          |          | G        | A  |          | C        | D        |          |          | G        |
| Estonia                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Etiopía                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| ex República Yugoslava de Macedonia |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |

| <i>Estado</i>                 | <i>Firma, sucesión en la firma</i> |          |          |          |          |          |          | <i>Ratificación, adhesión o sucesión</i> |          |          |          |          |          |          |
|-------------------------------|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                               | <i>A</i>                           | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> | <i>A</i>                                 | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> |
| Federación de Rusia           | A                                  |          |          |          |          |          | G        | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Fiji                          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          |          | G        |
| Filipinas                     | A                                  | B        | C        | D        |          | F        |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Finlandia                     | A                                  | B        | C        | D        | E        | F        | G        | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Francia                       | A                                  |          | C        | D        |          | F        |          | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Gabón                         |                                    |          |          | D        |          | F        |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Gambia                        |                                    |          |          |          |          |          |          |  |          |          |          |          |          |          |
| Georgia                       |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Ghana                         | A                                  | B        | C        | D        | E        | F        |          | A  |          |          | D        | E        |          | G        |
| Granada                       |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Grecia                        | A                                  |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Guatemala                     | A                                  |          |          |          |          |          | G        | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Guinea                        |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |
| Guinea-Bissau                 |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Guinea Ecuatorial             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Guyana                        |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Haití                         |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Honduras                      |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Hungría                       | A                                  |          |          |          |          |          | G        | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| India                         |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Indonesia                     |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        |          | D        | E        |          |          |
| Irán (República Islámica del) | A                                  | B        | C        | D        |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Iraq                          | A                                  | B        | C        |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        |          | G        |
| Irlanda                       | A                                  |          | C        | D        |          | F        |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Islandia                      |                                    |          |          |          |          |          | G        | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Islas Cook                    |                                    |          |          |          |          |          |          |  |          |          |          |          |          |          |
| Islas Marshall                |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Islas Salomón                 |                                    |          |          |          |          |          |          |  |          |          |          |          |          |          |
| Israel                        | A                                  |          | C        | D        |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Italia                        | A                                  | B        | C        | D        | E        | F        | G        | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Jamahiriya Árabe Libia        |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        |          | D        |          |          | G        |
| Jamaica                       |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Japón                         | A                                  |          | C        |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Jordania                      |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Kazajstán                     |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Kenya                         |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Kirguistán                    |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Kiribati                      |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Kuwait                        |                                    |          |          | D        | E        | F        |          | A  |          | C        | D        |          |          | G        |

| <i>Estado</i>                     | <i>Firma, sucesión en la firma</i> |          |          |          |          |          |          | <i>Ratificación, adhesión o sucesión</i> |          |          |          |          |          |          |
|-----------------------------------|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                                   | <i>A</i>                           | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> | <i>A</i>                                 | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> |
| Lesotho                           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Letonia                           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Líbano                            | A                                  | B        | C        | D        |          | F        |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Liberia                           | A                                  |          |          | D        | E        | F        |          | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |
| Liechtenstein                     | A                                  |          | C        | D        |          | F        |          | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Lituania                          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Luxemburgo                        | A                                  |          | C        | D        |          | F        |          | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Madagascar                        |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Malasia                           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |
| Malawi                            |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Maldivas                          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Mali                              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Malta                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          |          | G        |
| Marruecos                         |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        |          | D        | E        |          | G        |
| Mauricio                          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Mauritania                        |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| México                            | A                                  |          |          | D        |          |          |          | A  |          |          | D        |          | F        | G        |
| Micronesia (Estados Federados de) |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Mónaco                            |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Mongolia                          |                                    |          |          |          |          |          | G        | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Montenegro                        |                                    |          |          |          |          | E        | F        | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |
| Mozambique                        |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Myanmar                           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        |          | D        |          |          | G        |
| Namibia                           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Nauru                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Nepal                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Nicaragua                         |                                    |          |          |          |          |          | G        | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Níger                             |                                    |          |          | D        |          | F        |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Nigeria                           | A                                  |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Niue                              |                                    |          |          |          |          |          |          |  |          |          |          |          |          | G        |
| Noruega                           | A                                  | B        | C        | D        | E        | F        | G        | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Nueva Zelandia                    | A                                  |          | C        |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Omán                              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Países Bajos                      |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Pakistán                          | A                                  |          |          |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Palau                             |                                    |          |          |          |          |          |          |  |          |          |          |          |          | G        |
| Panamá                            | A                                  |          |          | D        | E        | F        |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Papua Nueva Guinea                |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |

| <i>Estado</i>                                      | <i>Firma, sucesión en la firma</i> |          |          |          |          |          |          | <i>Ratificación, adhesión o sucesión</i> |          |          |          |          |          |          |
|--|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|  | <i>A</i>                           | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> | <i>A</i>                                 | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> |
| Paraguay   |                                    |          |          |          |          |          | G        | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Perú   |                                    |          |          | D        |          | F        |          | A  |          |          | D        |          | F        | G        |
| Polonia  | A                                  |          |          | D        |          |          | G        | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Portugal   |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Qatar  |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Reino Unido de Gran<br>Bretaña e Irlanda del Norte | A                                  |          | C        | D        |          | F        | G        | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| República Árabe Siria                              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| República Centrafricana                            | A                                  | B        | C        | D        |          | F        |          | A  | B        | C        |          |          |          | G        |
| República Checa                                    |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| República de Corea                                 | A                                  | B        | C        |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| República de Moldova                               |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| República Democrática del<br>Congo                 | A                                  |          |          | D        | E        | F        |          | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |
| República Democrática<br>Popular Lao               |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| República Dominicana                               | A                                  | B        | C        | D        | E        | F        |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| República Popular<br>Democrática de Corea          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| República Unida de<br>Tanzania                     | A                                  | B        | C        |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        |          |          |          |
| Rumania  | A                                  |          |          |          |          |          | G        | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Rwanda   |                                    |          |          |          |          |          | G        | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Saint Kitts y Nevis                                |                                    |          |          |          |          |          |          |  |          |          |          |          |          | G        |
| Samoa  |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          |          |
| San Marino   | A                                  |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          |          |
| San Vicente y las<br>Granadinas                    |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Santa Lucía  |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          |          |
| Santa Sede   | A                                  |          |          | D        |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          |          |
| Santo Tomé y Príncipe                              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Senegal  | A                                  | B        |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        | E        | F        | G        |
| Serbia   |                                    |          |          |          | E        | F        |          | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |
| Seychelles   |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          | C        | D        |          | F        | G        |
| Sierra Leona                                       |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Singapur   |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Somalia  |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          |          |
| Sri Lanka  | A                                  |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        |          |          | G        |
| Sudáfrica  | A                                  |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Sudán  |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Suecia   | A                                  | B        | C        | D        | E        | F        | G        | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |



| <i>Estado</i>                        | <i>Firma, sucesión en la firma</i> |          |          |          |          |          |          | <i>Ratificación, adhesión o sucesión</i> |          |          |          |          |          |          |
|--------------------------------------|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                                      | <i>A</i>                           | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> | <i>A</i>                                 | <i>B</i> | <i>C</i> | <i>D</i> | <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> |
| Suiza                                | A                                  |          | C        | D        |          | F        |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        | G        |
| Suriname                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  | B        | C        | D        | E        | F        |          |
| Swazilandia                          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Tailandia                            | A                                  | B        |          |          |          |          |          | A  | B        |          | D        | E        |          | G        |
| Tayikistán                           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Timor-Leste                          |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          |          |
| Togo                                 |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Tonga                                |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Trinidad y Tabago                    |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Túnez                                |                                    |          |          |          |          |          | G        | A  | B        |          | D        | E        |          | G        |
| Turkmenistán                         |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Turquía                              |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Tuvalu                               |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          |          |
| Ucrania                              | A                                  |          |          |          |          |          | G        | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Uganda                               |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          | G        |
| Uruguay                              | A                                  |          |          | D        |          | F        |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Uzbekistán                           |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Vanuatu                              |                                    |          |          |          |          |          |          |  |          |          | D        |          |          |          |
| Venezuela (República Bolivariana de) | A                                  |          |          | D        |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Viet Nam                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Yemen                                |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          | G        |
| Zambia                               |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          |          |          |          |          |
| Zimbabwe                             |                                    |          |          |          |          |          |          | A  |          |          | D        |          |          |          |